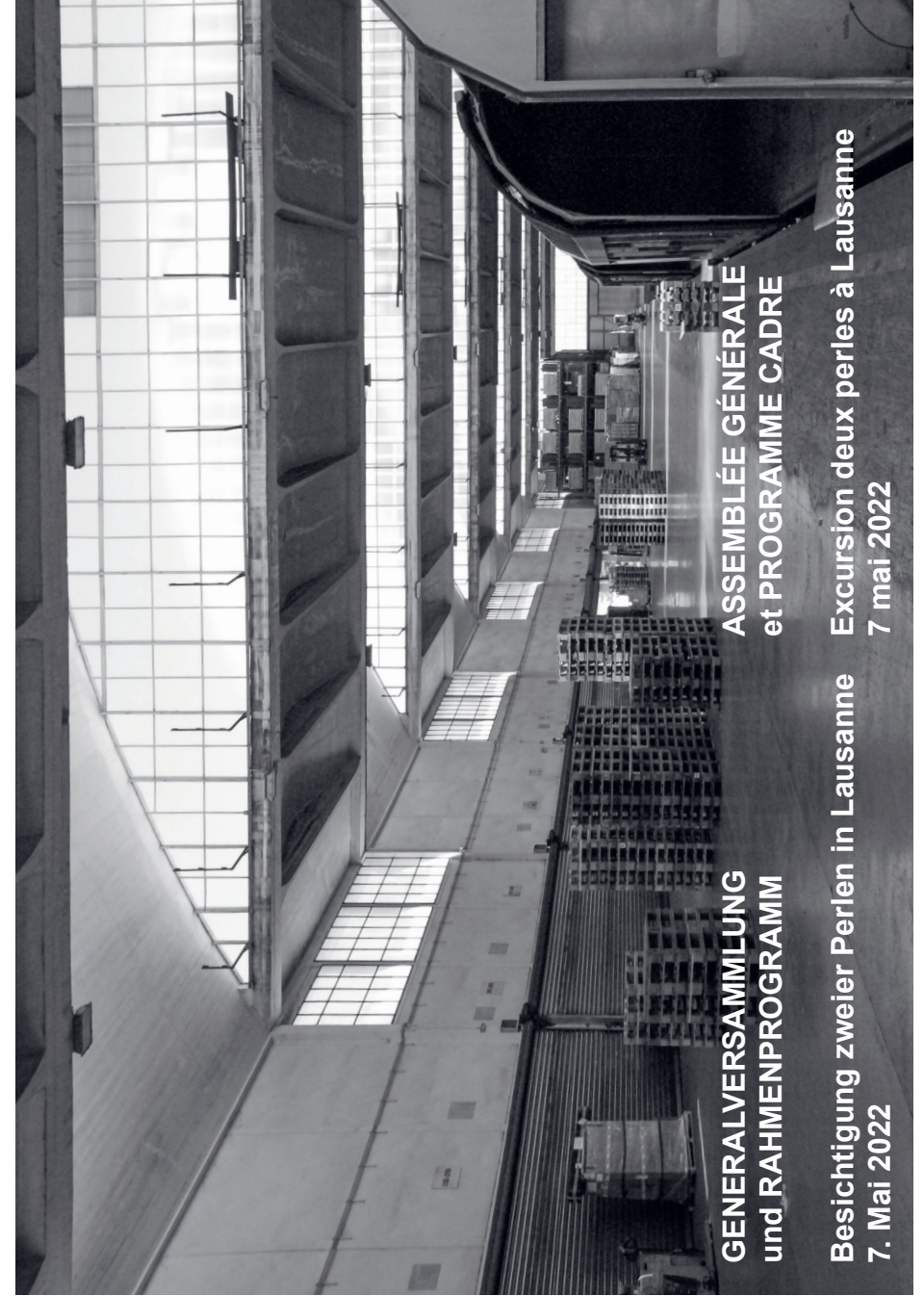


Vallée de la Jeunesse mit Jardin Nestlé



**GENERALVERSAMMLUNG  
und RAHMENPROGRAMM**

**Besichtigung zweier Perlen in Lausanne  
7. Mai 2022**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE  
et PROGRAMME CADRE**

**Excursion deux perles à Lausanne  
7 mai 2022**

Güterhallen in Sébeillon

## Zwei Perlen in Lausanne

### Generalversammlung und Rahmenprogramm

Samstag, 07.05.2022

Organisation: Ekatarina Nozhova mit  
**do.co.mo.mo\_ch**

#### Programm

Vorabend Vortrag von Neven Kostic an der EPFL  
Details für den 6.Mai auf separatem Flyer09.00 -  
09.30h **Anreise**  
(Zürich 7.02h; Bern 8.04h - Rue de  
Sébeillon 1 : Ankunft ca. 9.30h)  
Kaufen Sie eine Tageskarte für Lausanne09.35 -  
10.30h **Generalversammlung**  
Swingtime, Rue de Genève 97, Lausanne  
siehe separate Unterlagen10.30 -  
10.40 h **Empfang der Gäste**  
Kaffee und Gipfeli10.40 -  
12.00 h **Präsentationen**  
- Eineitung von Docomomo  
- **Thomas Ekwall:**  
Die Güterhalle in Sébeillon12.00 -  
12.45h **Besichtigung der Güterhalle**  
Begleitet von Thomas Ekwall  
danach 15 min Fussmarsch, unterwegs:  
Viaduc du Galicien, Prilly-Malley, 192213.00 -  
14.30 h **Lunch im Café des Bouchers**  
(www.cafedesbouchers.ch)  
danach 15 min Fussmarsch, unterwegs:  
Cimetière du Bois de Vaux, Viollet-le-Duc15.00 -  
16.30 h **La Vallée de la Jeunesse, Jardin  
Nestlé à l'Expo 64**  
Besichtigung und Präsentation von  
**Franz Graf und Giulia Marino**ab  
16.30 h **Individuelle Rückreise**

## Deux perles à Lausanne

### Assemblée générale et programme de la journée

Samedi, 07.05.2022

Organisation: Ekatarina Nozhova avec  
**do.co.mo.mo\_ch**

#### Programme

La veille **Conférence de Neven Kostic à l'EPFL**  
Détails pour le 6 Mai sur le flyer séparé09.00 -  
09.30h **Arrivée**  
(Zurich 7.02h ; Berne 8.04h - Rue de  
Sébeillon 1 : arrivée vers 9.30h)  
Achez une carte journalière pour Lausanne09.35 -  
10.30h **Assemblée générale**  
Swingtime, Rue de Genève 97, Lausanne  
voir documents séparés10.30 -  
10.40 h **Accueil des invités**  
Café et croissants10.40 -  
12.00 h **Présentations**  
- Introduction de Docomomo  
- **Thomas Ekwall:**  
La halle aux marchandises de Sébeillon12.00 -  
12.45h **Halle de marchandises à Sébeillon**  
Accompagné de Thomas Ekwall  
ensuite 15 min de marche, en route:  
Viaduc du Galicien, Prilly-Malley, 192213.00 -  
14.30 h **Déjeuner au Café des Bouchers**  
(www.cafedesbouchers.ch)  
ensuite 15 min de marche, en route:  
Cimetière du Bois de Vaux, Viollet-le-Duc15.00 -  
16.30 h **La Vallée de la Jeunesse, Jardin  
Nestlé à l'Expo 64**  
Visite et présentation de  
**Franz Graf et Giulia Marino**de  
16.30 h **Voyage aller-retour individuel**

Programmänderungen sind möglich. Die Unfallversicherung ist Sache der Teilnehmer. Die Kosten betragen für Mitglieder CHF 45.- / für Gäste CHF 65.-. Inbegriffen ist das Mittagessen mit nicht-alkoholischen Getränken.

Anmeldung bis 30.04.2022 an das Sekretariat (Adresse und Kontoangaben untenstehend).

|               |                  |
|---------------|------------------|
| Vorname ..... | Name .....       |
| Strasse ..... | PLZ/Ort .....    |
| Firma .....   | Tel./Natel ..... |
| Email .....   | .....            |

 Mittagessen vegetarisch Mittagessen mit Fleisch

Die **Güterhallen in Sébeillon**, entworfen von Ingenieur Alexandre Sarrasin und Architekt Charles Zbinden, wurden am 18. Mai 1953 in Betrieb genommen und waren ursprünglich ein relevanter Bestandteil eines Schienennetzes für den Güterverkehr, das den Hauptbahnhof Lausanne mit den Bahnhöfen Flon und Sévelin verband. Der Komplex war und ist ein Gebäude mit hohen konstruktiven und architektonischen Qualitäten. Er besteht aus einer grossen Umschlaghalle, in der die Waggons einführen. Eingerahmt ist er im Norden und im Osten von Räumlichkeiten, die der Aufnahme, der Sortierung, der Lagerung und dem Versand von Gütern dienen, welche von hohen Plattformen auf die Lastwagen verladen wurden.

Die Güterhallen sind L-förmig angelegt; der kürzere Flügel ist 60 m lang, der längere 160 m. Darin eingebettet steht die Umladehalle von 144 m Länge, 36,35 m Breite und 15,90 m Höhe. Ihr Tragwerk besteht aus Eisenbeton und weist eine besondere Dachkonstruktion mit einer bemerkenswerten natürlichen Beleuchtung auf. Betonbogen von 36,35 m Stützweite und einer Pfeilhöhe von 5,7 m überspannen die Halle alle 9,6 m. Zugbänder aus vorgespanntem Beton übernehmen den Horizontalschub. Dazwischen liegen auf der Ebene des Zugbands Rippendecken und entlang des Bogens hauchdünne Betonschalen. Die Bogen tragen einerseits die Last der dünnen Schale und übernehmen andererseits das Gewicht der auf den Zugbalken aufgelagerten Rippendecke. Senkrechte Zugstangen, die zugleich als Fensterrahmen genutzt werden, leiten die Deckenlasten hinauf zum Bogen.

Im **Vallée de la Jeunesse** befindet sich die Kuppel der **Jardin Nestlé** – ein Überbleibsel der Expo 64, als sie als Kindertagesstätte diente. Michel Magnin konzipierte diese Spielwelt für 3000 Kinder. Ausgestattet mit farbenfrohen Overalls und Gummistiefeln konnten die Kleinen in einer auf ihre Grösse zugeschnittenen Welt aufblühen, während die Erwachsenen die Attraktionen der Landesausstellung besuchten. Architektonisch war die Aufgabe interessant, denn es ging weder darum, eine Schule zu schaffen, noch darum eine kaffeearartige Anlage für die Eltern zu erbauen. Kinder sollten vielmehr Räume bekommen, in denen ihre Vorstellungskraft stimuliert wurde, und die sie individuell oder kollektiv, ruhig oder aufgeregert als Abenteuer erleben konnten.

Die doppeltgekrümmten, dünnen Schalen sind ein Zeugnis aus einer Zeit, in der Stahlbeton in Form von Paraboloiden oder Hyperboloiden als adäquate Formel für das Zusammenführen einer Vielfalt unter einem Dach galt. In ähnlicher Weise ist die Fussgängerpasserelle, welche die beiden Schalen verbindet und gleichzeitig als Dach dient, charakteristisch für die Tendenz, die Architektur als Erlebnis einer kontinuierlichen Reise zu verstehen.

L'ancienne **gare de marchandises de Sébeillon**, conçue par l'ingénieur Alexandre Sarassin et l'architecte Charles Zbinden, a été mise en service le 18 mai 1953. A l'origine, elle constituait un élément central du réseau ferroviaire de transport de marchandises de la région lausannoise en reliant la gare centrale de Lausanne aux gares du Flon et de Sévelin. Cette gare était et reste un bâtiment de très haute valeur architecturale et d'ingénierie. Elle se compose d'une grande halle de transbordement, permettant le chargement/déchargement de wagons, positionnée entre des salles qui servaient à trier, stocker et expédier les marchandises par camions.

Ces halles de marchandises présentent une forme en L de 60 m pour la plus petite à 160 m pour la plus grande. La halle de transbordement présente une longueur de 144 m, une largeur de 36,35 m et une hauteur de 15,90 m. La structure principale de la toiture est composée d'arcs en béton armé disposés tous les 9,6 m, qui présentent une portée de 36,35 m pour une flèche de 5,7 m. Les réactions horizontales des arcs sont équilibrées par des tirants en béton précontraint. De manière alternée, une coque mince et un plafond nervuré, tous deux en béton armé, sont disposés entre les arcs. Les plafonds nervurés, positionnés à la même altimétrie que les tirants des arcs, sont suspendus par des tirants verticaux intégrés aux cadres des fenêtres aux arcs. L'ensemble de la grande halle de transbordement présente un éclairage naturel remarquable.

Le **Jardin Nestlé** dans la **Vallée de la Jeunesse** est un vestige de la garderie, conçue par Michel Magnin, pour 3000 enfants pour l'Expo 64. Ce pavillon permettait aux plus petits, équipés d'une salopette colorée et de bottes en caoutchouc, de s'épanouir dans un monde adapté à leur taille pendant que les adultes visitaient d'autres pavillons de l'exposition nationale. La commande architecturale était intéressante, car il ne s'agissait ni de créer une école pour des enfants, ni de construire une installation pour des adultes tel un café. La commande était de proposer aux enfants un pavillon dans lequel leur imagination pouvait être stimulée par des activités individuelles ou collectives, dans le calme ou dans l'agitation propre aux manifestations de cette ampleur.

Les coques minces à double courbure témoignent d'une époque où l'utilisation du béton armé sous forme de paraboloides ou d'hyperboles était encore considérée comme une solution attractive pour rassembler des activités sous un même toit. Au même titre, la passerelle qui relie les deux coques mais sert également de toit est caractéristique du souhait d'expérimenter l'élément bâti comme un voyage continu.